

AİLE İÇİ
SİDDETE
KARŞI

Sorular veya problemler?
HERNE KADIN SİĞİNMA EVİ
0 23 25 / 4 98 75

Runder Tisch gegen
häusliche Gewalt in Herne

gefördert vom:

Ministerium für Gesundheit,
Emanzipation, Pflege und Alter
des Landes Nordrhein-Westfalen



stadtherne
Gleichstellungsstelle

Künye

Yayınlayan

Stadt Herne
Der Oberbürgermeister
Gleichstellungsstelle
(Herne Belediyesi
Belediye Başkanı
Eşitlik Dairesi)

Yazı İşleri Kurulu

Gleichstellungsstelle in Kooperation mit dem
Herner Arbeitskreis gegen häusliche Gewalt
(Herne Ev İçi Şiddete Karşı Çalışma Grubu
ile işbirliği içinde Eşitlik Dairesi)

Sayfa tertip

claus+mutschler, Bochum

Baskı

Blömeke Druck SRS GmbH, Herne

Sayısı

3. Baskı / 1.000 adet

Son güncelleme

Ekim 2011

İçindekiler	
Önsöz	4
Evlilikte ve hayat ortaklıklarında erkek şiddeti	6
Kadınlara yönelik erkek şiddeti nedir?	7
Şiddet döngüsü	8
Eşiniz şiddete başvurursa ne yapabilirsiniz?	9
Herne Kadın Sığınma Evi'nin hizmetleri	11
• Danışmanlık	
• Sığınak	
• Yaşamın devamını planlamak	
Sizin için hangi hukuksal olanaklar var?	13
• Polis çağırın!	
• Suç ihbarı, peki ya sonra?	
• Şiddet olaylarının devam etmesi tehlikesinde yardım var mı?	
Sizi hangi masraflar bekliyor?	18
Nasıl yeni bir ev bulabilirsiniz?	19
Geçiminizi nasıl sağlayabilirsiniz?	21
• Kendi geliriniz	
• Eşe ödenen nafaka	
• Çocuklara ödenen iştirak nafakası	
• Kira yardımı	
Temel güvence (Grundsicherung) hakkınız var mı?	24
Çocuklarınıza ne olacak?	27
• Birlikte velayet	
• Tek başına velayet	
• Ziyaret kontağı	
• Kişisel münasebet	
Kadın göçmen olarak özellikle nelere dikkat etmelisiniz?	28
Özel danışmanlık kurumları	29
Diğer danışmanlık kurumları	38

Önsöz

Yasa koyucu 1.1.2002 tarihinden bu yana ev içi şiddet mağdurlarının hukuksal durumunu önemli ölçüde geliştirmiştir. Yürürlüğe konulan Şiddetten Koruma Kanunu (Gewaltschutzgesetz) şu hususu net bir şekilde düzenlemiştir: "Döven gitmek zorunda."

Ama bununla kalmıyor. 2007 yılı Mart ayında Ceza Kanunu'na (Strafgesetzbuch) "Stalking Maddesi" denilen takip yoluyla taciz maddesi olan 238. madde eklenmiştir. Bu yasal düzenleme ev içi şiddet mağdurlarını, ayrılık veya boşanmadan sonra eski eşin takip tehdidine karşı daha iyi korumaktadır.

Suçların % 95'i erkekler tarafından işleniyor. Kadınlar ve çocuklar şimdi daha iyi korunuyor; evlerinde ve böylece alışkın oldukları çevrede kalmaya hakları var.

Yasal düzenlemelerin başka bir olumlu etkisi daha var: Polis, ev içi şiddet suçlarını bir istatistikte topluyor. Bu tedbirle ev içi şiddetin boyutları bütünüyle ortaya çıkmakta ve artık "sadece özel yaşam" alanında gizli kalamamaktadır.

Herne'de henüz 2000 yılı Aralık ayında, Eşitlik Dairesi ve Kadın Sığınma Evi'nin girişimiyle "Ev içi şiddete karşı yuvarlak masa" kurulmuştu. Bu çalışma grubu yasal düzenlemelerin Herne'de hayata geçirilmesi için somut yöntem adımları geliştirmiştir.

Çok sayıda kuruluşun ve organizasyonun işbirliği son yıllarda yoğunlaştı-
rıldı. Bu ağlaşma ev içi şiddet mağdurlarının avantajına oldu:
sosyal kuruluşlara, okullara, kreşlere ve gündüz çocuk bakım evlerine
Ev İçi Şiddete Karşı Yuvarlak Masa tarafından eğitimler verildi. Eğitime
katılanlar şimdi sadece konuyla ilgili yüksek seviyede bilgiye sahip
olmakla kalmıyorlar, ayrıca her bir ayrı durumda aracılık yaparak ilgilileri
yetkili uzman yerlere gönderiyorlar.

Ortak çalışmanın diğer bir sonucu, yoğun tartışmalar ve ilgili uzmanların
pratik deneyimleri sonucunda 3. baskısı yayınlanan bu ev içi şiddete
karşı bilgi veren broşürdür.

Canla başla çalışan ve katkıda bulunan herkese teşekkür ederiz.



Horst Schiereck
Belediye Başkanı



Sabine Schirmer
Eşitlik Görevlisi

Evlilikte ve hayat ortaklıklarında erkek şiddeti (EV İÇİ ŞİDDET)

Fena muamele, zorbalık ve şiddet bir ilişkide ve birliktelikte tahmin edildiğinden çok daha sık yaşanmaktadır. "Aile ocağı" çoğu zaman tehlikeli bir yer haline geliyor; burada tokat atmaktan cinayete kadar uzanan şiddet eylemleri gerçekleşiyor.

Karanlık sayı araştırması, her 3 kadından birinin hayatında erkek şiddetinin mağduru olduğunu tahmin ettirmekte. Ancak kadınların çoğu korktuklarından veya utanmışlarından dolayı olayı ihbar etmekten vazgeçiyorlar. Şiddet, çok sayıda kadının yaşadığı bir tecrübendir. Erkek şiddeti toplumun bütün katmanlarında görülmektedir.

Failler, komşu, arkadaş, tanıdık, koca veya eş olarak tanıdığımız erkeklerdir.

Şiddetten korunmak için önemli adımlar atılmış bulunmakta:

20 yıldır süren aralıksız kadın sığınma evi çalışması, kadınlara karşı erkek şiddetini kamuya duyurmaya katkıda bulundu.

1999 yılında Federal Hükümet Federal Eylem Planı ile, erkek şiddetine karşı mücadele çabalarını yoğunlaştırmanın sinyalini verdi.

2002 yılında şiddetten korunmak için mahkeme tedbirlerinin uygulanmasını sağlayan "Şiddetten Koruma Kanunu" yürürlüğe girdi. Buna paralel olarak Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti Polis Kanunu ile şiddete başvuran kişilerin evden uzak durması ve geçici olarak 10 günlüğüne eve geri dönme yasağı vermek için polise yetkiler verilmiştir.

Her iki yasa ev içi şiddetin her türünde uygulanabilir (örn. evlilik ve birlikteliklerde şiddet, çocuklara karşı şiddet, bakımı yapan aile fertlerinin bakıma muhtaç kişilere karşı şiddeti vs.)

31.03.2007 tarihinden itibaren ilişki şiddetinin sık sık görülen başka bir türü suç unsuru olarak sınıflandırıldı: Alman Ceza Kanunu'nun (StGB - Strafgesetzbuch) 238. maddesi "Stalking" olarak bilinen "takip yoluyla tacizi" cezalandırmaktadır.

Ev içi şiddet mağdurlarının küçümsenmeyecek bir sayısı ayrılıktan sonra eski eşleri tarafından ağır bir şekilde taciz ve tehdit edilmektedir. Yolda takip etmek, telefon terörü veya şiddet eylemi tehditleri sıklıkla görülmekte. Alman Ceza Kanunu'nun 238. maddesi şimdi kadın ve çocukları daha iyi korumakta. Failler caydırıcı etkisi olması istenilen ağır cezalarla tehdit

edilmekteler. Polis mağdurların sıkıntıları için hassaslaşmıştır ve böylece bu tür durumlarda polis tarafından hızlı yardım ve destek alınmasına güvenilebilir.

Bu broşür, erkeklerle ilişkilerinde şiddet yaşayan kadınlar için bir el kitabıdır.

Kadınlara yönelik erkek şiddeti nedir?

- Kadınlar ve kızlar, yaşlarına, fiziklerine, nereden geldiklerine veya sosyal statülerine bakılmaksızın erkek şiddetinin kurbanı olabilirler.
- Şiddete başvuran erkekler her meslekte ve eğitim düzeyinde görülmekte.
- Çok sayıda kadın ve kızın günlük hayatında yaşadıkları ve başlarından geçmiş olan şiddetin izleri görülmektedir.

Bedensel şiddet kadın ve kızların bedensel bütünlüğüne karşıdır. Başlıca olarak kişisel yakın bölgelerinde gerçekleşmektedir – yani evlerinde.

Bedensel şiddetin türleri için örnekler:

Tokat - boğazını sıkmak - yakmak - el veya ayaklarını bağlamak - öldürmek - tekme atmak - vurmak - saçlarını yolmak - üstüne eşyalar atmak vs.

Ruhsal şiddet kadın ve kızların özerklik haklarına ve haysiyetlerine karşı bir saldırdır. Bedensel şiddete benzer yıkıcı etkileri vardır.

Ruhsal şiddetin türleri için örnekler:

Yalnız bırakmak - tehdit etmek - kontrol etmek - eve kapatmak - azarlamak - gözünü korkutmak - aşağılamak - terör vs.

Cinselleştirilmiş şiddet cinsellik aracıyla güç kullanmak ve kontrole sahip olmak için kadınları hedef almaktadır.

Cinselleştirilmiş şiddetin türleri için örnekler:

Tecavüz - cinsel istismar - cinsel taciz - cinsel zorlama vs.

ŞİDDET

haklı gösterilemez; fail davranışından kendisi sorumludur!

Şiddetin döngüsü

Bu ve buna benzer durumları mutlaka biliyorsunuzdur:

1. safha:

Kocanız/eşiniz sizinle kavga ediyor ve bu sırada size sözlerle saldırıyor; sebepleri bazen sadece küçük şeyler. Belki işyerinde stres yaşadı, bir şeylerden memnun değil? Belki de sadece sizin görüşünüz onunkinden farklı veya bilerek kavga arıyor ve can sıkıntısının acısını sizden çıkartıyor? Saldırıları giderek düşmanca bir şekil alıyor, daha sesli oluyor ve daha sık yaşanıyor; giderek daha "sinirli" oluyor. Siz kocanızın/eşinizin ruh halini tahmin etmeye çalışıyorsunuz ve durumu kontrol altında tutmak istiyorsunuz.

Bu safha doruğa tırmanıyor ve kocanız/eşiniz şiddete başvuruyor.

2. safha:

Belki dövülüyor, azarlanıyor, ısırlıyor, eve kapatılıyor veya boğazınız sıkılıyor? Belki saçlarınızı yoluyor, üzerinizde sigara söndürerek cildinizi yakıyor, sizi bir silahla tehdit ediyor veya size tecavüz ediyor? Erkeklerin şiddet eylemlerinin sayısı o kadar çok ki, burada hepsinin sıralanması mümkün değil.

Büyük korku içindesiniz, çaresizsiniz, kendinizi ümitsiz hissediyorsunuz. Yaralarınız var ve aslında doktor tedavisine ihtiyacınız var.

3. safha:

Bu patlamadan sonra genelde pişmanlık ve sakinlik safhası geliyor. Fail belki sizden af diliyor, belki şefkatle size yöneliyor? Belki size hediyeler getiriyor ve böyle bir şeyi asla bir daha yapmayacağını söz veriyor? Belki sizi kaybetmemek için elinden geleni yapıyor; sizi ikna etmek için çocuklarınızı ve akrabalarınızı da "kullanıyor". Siz kendiniz ne düşüneceğinizi ve ne hissedeceğinizi bilmiyorsunuz. "Güzel günlerimiz de olmuştu... peki ya çocuklar, çocuklar ne olacak...?" Karmakarışık bir ruh hali içindesiniz ve kafanız karışık.

Ama bu safha sona eriyor ve döngü tekrar baştan başlıyor!

Eşiniz şiddete başvurursa ne yapabilirsiniz?

İlişkinizde bir şeylerin doğru yürümediğini hissediyorsanız, bu hisse güvenin! Korkuyorsanız, bu korkuyu ciddiye alın. Doğrudan etkilenen olarak siz bu konuda uzmansınız. Kocanızı/eşinizi tanıyorsunuz ve içinde yaşadığınız durumu çok iyi biliyorsunuz.



Kişisel güvenlik hissinizi artıran her şeyi yapınız!

Şiddete karşı suskun kalmak her zaman sadece failin işine gelir. Onun yanlış davranışını kimse fark etmiyor. Davranışı için sorumluluk üstlenmek zorunda değil.

Kocanızın/eşinizin şiddet eylemleri hakkında konuşmak sizin için can sıkıcı ve utanç verici bir durum mu? Polisi çağırmaktan çekiniyor musunuz? Öyleyse derdinizi önce güvendiğiniz arkadaşlarınızla paylaşın: arkadaş, komşu, iş arkadaşı vs. Kişisel olarak yükün üzerinizden alınması önemli ve daha fazla insan kocanızın/eşinizin şiddet eylemlerini bilirse, bu sizin de korunmanıza katkıda bulunabilir.

Danışma merkezleri yardım almak için diğer bir olanaktır.

Danışma merkezlerinin hizmetleri gizli tutulur ve ücretsizdir!

Kendinizi izole ettirmeyin! Kocanızın/eşinizin sizi arkadaşlarınızdan veya akrabalarınızdan uzak tutmaya veya sizi kontrol etmeye hakkı yok.

Şiddet durumundan kaçın!

Kocanızın/eşinizin şiddet eylemlerinden hemen kaçmak zorundaysanız, güvendiğiniz insanların yanında barınmaya çalışın. Diğer bir olanak Herne Kadın Sığınma Evi'dir.



Kadın Sığınma Evi'ne her gün yirmi dört saat ☎ **02325/49875** numaralı telefondan ulaşılabilir!

Kadın Sığınma Evi'nin adresi, orada yaşayan kadınları korumak için gizli tutulmaktadır. Kocanızdan korktuğunuz için evinizin yakınında kalmak istemiyorsanız, Kadın Sığınma Evi'nin telefon numarasını aradığınızda başka kadın sığınma evlerinin telefon numaralarını da öğrenebilirsiniz.

Herne Kadın Sığınma Evi'nin hizmetleri

Danışmanlık

Çalışanlar sürekli olan ve geniş kapsamlı bir danışmanlık hizmeti sunmaktadırlar: Tek kişiye yönelik danışmanlık, grup hizmetleri, telefonla danışmanlık, tedbir olarak ve olaydan sonra danışmanlık.

Kadın Sığınma Evi'nin bu hizmetleri size yaşam durumunuzu tekrar gözden geçirme, bunu kabul etme ve değiştirme olanağı vermektedir. Bir danışmanlık görüşmesinin hedefleri birlikte belirlenmekte. Güven dolu, karşılıklı takdire dayanan bir ilişki kaçınılmazdır. Çalışanların sır saklama yükümlülüğü ve görüşmelerin gizliliği önemli şartlardır.

Sığınak

Kadın Sığınma Evi'ne farklı kökene sahip kadınlar, her yaştaki kadın, özürlü olan veya olmayan kadınlar, bütün sosyal tabakalardan gelen kadınlar, çocuklu veya çocuksuz kadınlar, Herne'den ve başka Federal eyaletlerden gelen kadınlar sığınıyor – şiddete maruz kalan veya şiddet tehdidiyle karşı karşıya olan ve durumlarını değiştirmek isteyen herkes. Akut bir zor durumdan kaçmak genelde yanında giysiler, para veya kimlikler olmadan evden kaçmak zorunda kalmak demektir. Bazen çocukları bile evden götürme olanağı olmayabilir. Bazen önce tıbbi bir bakım gerekli olabiliyor. Bunlar ayrıntılı olarak görüşülecek.

Ayrıca kendinizi güvende hissedip hissetmediğiniz aydınlığa kavuşturulmakta. Gerektiğinde sizin için başka bir şehirde başka bir kadın sığınma evi aranacak.



Kendiniz ve çocuklarınız için acilen bir sığınak arıyorsanız, bu Herne Kadın Sığınma Evi'nde gece gündüz mümkün!

Yaşamın devamını planlamak

Kadın Sığınma Evi'nde yaşadığınızda, başınızdan geçen şiddet deneyiminizle yalnız olmadığınızı göreceksiniz. Kadınların bir arada yaşaması ve ortak günlük hayat kendiniz için yeni bakış açıları keşfetmenize yol açacaktır. Böylece yurttaki kadınlar arasındaki konuşmalar yaşananların sindirilmesine katkıda bulunmakta ve şiddet ilişkisinin yeniden değerlendirilmesine neden olmaktadır.

Bundan sonra geçiminizin güvenceye alınmasına özellikle itinayla dikkat edilmekte. Burada oturma hukuku, temel güvence (Grundsicherung), çocukların okula başlaması ve okulu değiştirmesi ve de ev arama sırasında somut destekler almaktasınız.



Kendinize ait gelirleriniz yoksa, Hartz IV veya yaşlılık ve çalışma gücünün azalması halinde temel güvence için başvuruda bulunmanız mümkündür.

Ayrıca aşağıdaki sorular görüşülebilir:

- Boşanmak istiyor muyum?
- Oturma statümü kaybetmeden boşanabilir miyim?
- Kocama/eşime geri dönmek istiyor muyum?
- Evimde kalmaya devam etmek mi, yoksa yeni bir ev mi aramak istiyorum?

Almanca bilmediğiniz için anlaşmakta zorluk çektiğinizde bir tercüman çağrılacaktır. Şiddete başvuran eşlerinden ayrılmak isteyen ve evliliklerine bağlı veya kesin olmayan bir oturma statüsüne sahip olan göçmen kadınlar için özel danışmanlık merkezleri ve avukatlarla işbirliği içinde gerçekleştiren uzmanca bir danışmanlık alma olanağı bulunmaktadır.

Sizin için hangi hukuksal olanaklar var?

- Polis çağırın!



Yardım alabileceğiniz polise ait telefon numaraları:

- Polis İmdat ☎ 110
- Polis Santral ☎ 0234/909-0
- Herne Merkez Karakolu ☎ 02323/950-4322

Polis ev içi şiddet olayında size, eşinize, başka ilgililere veya şahitlere olayla ilgili sorular soracaktır.

İstemiyorsanız eşinizin önünde olayla ilgili konuşmak istemediğiniz hususunda ısrar edin!

En önemlisi tekrar eden şiddet eylemlerinden korunmanızdır. Bu yüzden polis memurları ne olduğunu ve daha önce de kocanız/eşiniz tarafından şiddet eylemlerine maruz kalıp kalmadığınızı öğrenmek zorundadırlar. Çok sayıda kadın kocalarının/eşlerinin şiddet eylemlerini haksızlık olarak algılamıyor.

Şunu bilmelisiniz:

Bedensel veya ruhsal şiddet eylemleri özel meseleler, aile meseleleri veya hoş görülür suçlar değildir! Bunlar düpedüz suçtur!!!

Bir ev içinde zorlama, tehdit, yaralama vs. suçları işlendiğinde polis mutlaka kendiliğinden bir suç ihbarında bulunmak zorundadır ve bulunacaktır da ve de soruşturmaları başlatacaktır; bu, siz kocanız/eşiniz aleyhinde suç duyurusunda bulunmak istemerseniz dahi yapılacaktır. Böylece kimse sizi suç ihbarınızı geri çekmeye zorlayamaz!

Ayrıca günümüzde evlilik içi tecavüz de bir suç unsurudur ve prensip olarak ceza hukukuyla ilgili takibata tabidir! Bu özel suç alanı için uzmanlaşmış bir özel komiserlik bürosu ve özel bir bayan savcı yetkilidir.

Eğer istemiyorsanız kocanız/eşiniz aleyhinde ifade vermek zorunda değilsiniz (tanıklıktan çekinme hakkı).

Yani eşinizin cezalandırılmasından siz sorumlu değilsiniz. Hatalı davranışlarından sadece kendisi sorumludur ve bunun sonuçlarına katlanmak zorundadır!

Suç ihbarı, peki ya sonra?

Bir şiddet eylemi ihbar edildikten sonra polis ve savcılık soruşturmalara başlamaktadır. Bu özellikle, ilgililerin olaylarla ilgili ifade vermek zorunda oldukları anlamına gelmektedir. Kocanız/eşiniz de suçlamalarla ilgili olarak sorgulanacak. Ardından savcılık davanın nasıl devam ettirileceğine karar verecektir.

Olaylarla ilgili bilgiler vermek istemediğinize karar vererseniz ve savcılığın elinde bir suç için başka deliller yoksa, kocanız/eşiniz aleyhine görülen dava durdurulabilir.

Savcılık ev içi bir şiddet olayının mahkeme konusu yapılmasına karar verirse, bir avukata danışıp, desteğine başvurmalısınız. Müdahil olarak davaya katılma olanağınız varsa, bu durumda da kendinizi bir avukat tarafından temsil ettirebilirsiniz. Avukatınız sizi bu işlemler ve ardında yatan nedenler hakkında ayrıntılı olarak bilgilendirecektir. Ayrıca geliriniz çok düşükse, dava masraflarına yardım olunması dilekçesinde bulunabilirsiniz. Bir avukata danışınız!

Ceza davasına çok iyi bir şekilde hazırlanmalısınız. Çok sayıda kadın faille tekrar karşılaşmaktan korkmaktadır. Genelde acı veren yaşanan olayları bir mahkeme salonunun soğuk atmosferinde tekrar anlatmak zorunda kalmak kadınların çoğu için büyük bir sıktıdır.



**Bu durumun altından tek başınıza kalkmak zorunda değilsiniz!
Size sunulan her türlü desteği kabul edin!**

Şiddet olaylarının devam etmesi tehlikesinde yardım var mı?

Kocanızın/eşinizin tekrar şiddet eylemlerinde bulunmasını önlemek için polis onun müşterek evden uzak durması için talimat verebilir. Bu sırada müşterek evin kime ait olduğunun veya kimin kiracı olduğunun önemi yoktur.

Polis evden uzak durma kararını, kocanızın/eşinizin yeniden şiddet eylemlerinde bulunma ihtimalinin olup olmadığına bağlamaktadır.

Polisin koyduğu eve girme ve yakın çevresine gelme yasağı önce 10 güne kadar geçerlidir. Şiddete başvuran kocanız/eşiniz istemese bile bu talimatı verecektir. İlk günlerde polis geri dönüş yasağına uyulup uyulmadığını kontrol edecektir!

Eve girme yasağı ek olarak 10 gün için daha uzatılabilir. Mahkemeye mümkün olduğu kadar çabuk bir acil konut tahsisi dilekçesinde bulunun ve kocanızın/eşinizin sürekli olarak evden uzak kalmasını istiyorsanız avukata danışın!

Kocanız/eşiniz mahkemenin izni olmadan, evden kişisel eşyalarını almak istese bile, evinize bir daha giremez.

Acil tedbir kararı dilekçesi vermek için yapacaklarınız:

Kocanızın/eşinizin fena muamelelerini, yaralamalarını, tehditlerini veya tacizlerini, tarih, saat ve olayın tam tarifi ile birlikte ayrıntılı olarak anlatmak zorundasınız. Zor gelse de: Olayı mümkün olduğu kadar somut ve ayrıntılı bir şekilde anlatmaya çalışın. Bir tutanak tutun!

Bu açıklama, yemin yerine geçen beyan olarak verilmek zorundadır. Genelde olay anlatımının sonunda şu ifade yer alır:

”Ben, (SİZİN ADINIZ), yalan yere yemin yerine geçen bir beyanda bulunduğumda cezalandırılabileceğim bana hatırlatıldıktan sonra yemin yerine geçen bu beyanda bulundum.”

- Yemin yerine geçen beyanla birlikte ayrıca deliller (tanıklar, doktor raporları, vb.) gösterebilerseniz faydalıdır.
- Avukatınızdan veya mahkemeden, mahkemenin sizin dilekçenizle ilgili kararı size nasıl göndereceği ve eşinize tebliğin nasıl yapılacağı hakkında bilgi alın.
- Kendinize ait geliriniz yoksa veya geliriniz çok düşükse, bu dava ücretsizdir.
- Mahkemenin emrini daima üzerinizde bulundurun!

Mahkeme bununla birlikte şiddete başvuran kocanız/eşiniz aleyhine bir yaklaşma yasağına karar verebilir. Size, çocuklara, işyerinize, kreşe, okula vs. yaklaşmak ve başka yoldan sizinle kontak kurması yasaktır. Bu konuda da bir acil dilekçe verebilirsiniz.

Kocanız/eşiniz konulan geri dönüş yasağını ihlal eder, evinize girer veya size yaklaşırsa lütfen hemen polise haber veriniz. Bu sırada bir dönüş yasağının olduğunu bildiriniz. Mahkemenin talimatlarının ihlal edilmesi suçtur ve bir yıla kadar olabilen para cezalarıyla veya hapis cezalarıyla cezalandırılır. Polis ihlal durumunda müdahale etmek zorundadır, çünkü suçların işlenmesini önlemek zorundadır.

Amtsgericht Herne
(Herne Sulh Mahkemesi)
Friedrich-Ebert-Platz 1
44623 Herne
☎ 02323/14080

Amtsgericht Wanne-Eickel
(Wanne-Eickel Sulh Mahkemesi)
Hauptstraße 129
44651 Herne
☎ 02325/6900

Konut tahsisıyla ilgili elinize bir mahkeme kararı geçer geçmez kocanızın/ eşinizin eve girmesi yasaktır. Bu olanak, siz daha önce evden kaçtıysanız da mevcuttur.

Sadece evin size ve çocuklara ne kadar süreyle tahsis edileceği konusunda evin kime ait olduğu ve kiracısının kim olduğu veya faille evli olup olmadığı önemlidir. Bu konuda farklı süre sınırları geçerlidir. Avukatınıza danışın!

Bütün sorularınızda Bochum Polisi **Mağdurları Koruma Görevlisine** başvurabilirsiniz:
Bay Jeske ☎ **0234/909-4059** veya **4055**

Olaydan en geç üç ay sonra konut tahsisi dilekçesinde bulunmak zorundasınız!

Yeni "Stalking Maddesi" ile takip yoluyla tacize karşı koruma daha da artırıldı.

Fail, ısrarla mağduru takip ettiğinde ve mağdurun yaşam tarzını önemli derecede değiştirmesine zorlarsa, üç yıla kadar hapis cezasıyla veya para cezasıyla cezalandırılabilir.

Mağdur ağır sağlık zararlarına maruz bırakılırsa veya ölüm tehlikesiyle karşı karşıya kalırsa, fail çok daha ağır cezalar alabilir.

Polis bu durumlarda müdahale etmek zorundadır!

Mağdurların aile fertleri de (örn. çocuklar) belirli koşullar altında "Stalking Maddesi" ile korunmaktadır.

Ardından bir ceza davası görülürse, mağdur müdahil olarak ceza davasına katılabilir.

Sizi hangi masraflar bekliyor?

Bir avukatın desteğinden yararlanmak istiyorsanız, masraflar bakımından aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

Geliriniz çok düşükse veya hiç geliniz yoksa veya yaşlılıkta temel güvence veya Hartz IV ödemeleriyle geçiniyorsanız, danışmanlık yardımı ve/veya dava masraflarına yardım dilekçesinde bulunabilirsiniz. Her avukat size bu konuda danışmanlık vermekle yükümlüdür. Avukatınıza sorun!

Kendinize ait yeterli bir gelire sahipseniz, önce avukatınızdan ilk danışma görüşmesi için bir randevu alabilirsiniz. Bu görüşme çerçevesinde karşılaşılabileceğiniz ayrıca masraflar hakkında ayrıntılı bilgi edinmelisiniz. İlk danışmanlık görüşmesinin ücreti en fazla 190 Euro olabilir.

Sadece aile hukukuyla ilgili konularda uzmanlaşmış avukatlara başvurunuz. En iyi vasıflara sahip olanlar Aile Hukuku Uzmanı olan avukatlardır. Bunlar eğitimlerinin yanında, yılda bir defa yenilemek zorunda oldukları aile hukuku konulu ek bir eğitim aldılar.

Nasıl yeni bir ev bulabilirsiniz?



- Herne Belediyesi Sosyal İşler Dairesi, Konut İşleri Bölümü'ne (Fachbereich Soziales der Stadt Herne, Abteilung Wohnungswesen) başvurun (telefon rehberinde: Stadtverwaltung (belediye idaresi) anahtar kelimesi altında);
- gerekli olduğu ölçüde Sosyal İşler Dairesi, Konut İşleri Bölümü'ne bir Konut Hakkı Belgesi (Wohnberechtigungsschein) başvurusunda bulunun;
- gazetedeki ilanlara bakın, belki kendiniz bir ilan vermek istersiniz (kendinizi korumak için şifreli bir ilan faydalı olabilir.);
- güvendiğiniz bütün yakınlarınıza ev aradığınızı söyleyin;
- konut yapı şirketlerine başvurun;
- bir emlakçı şirketine başvurun.

Yaşlılıkta veya çalışma gücünün azalması halinde temel güvence ve Hartz IV ödemeleri alanların dikkat etmesi gereken hususlar:

- Nafaka sorusunun aydınlığa kavuşturulmasına kadar yaşlılıkta ve çalışma gücünün azalması halinde temel güvence veya Hartz IV ödemeleri alıyorsanız, belirli kira bedeli sınırlarına dikkat etmek zorundasınız. Belirli şartlar altında taşınma masrafları veya depozito üstlenilmektedir.
- Kira sözleşmesini imzalamadan önce masrafların üstlenilmesi konusunun yetkili daire tarafından aydınlığa kavuşturulmuş olması gerekmektedir. İmzalamadan önce kira sözleşmesini ilgili daireye ibraz etmek zorundasınız.
- Taşınma ek yardımı, depozitonun üstlenilmesi dilekçesini vs. taşınmadan önce verin.
- Duvar kağıdı, mobilya vs. satın almadan önce yetkili daireye masrafların üstlenilmesi dilekçesinde bulunun.
- Dilekçeyi vermeden önce tadilatları yaptıysanız daire size bunun parasını kesinlikle iade etmez!

Bilgi verme yasağı

Kendinizi korumak için yeni evinizin adresini gizli tutmanız gerekli olabilir. Vatandaş İşleri Dairesi (Bürgeramt) ve Nüfus Dairesi'ne (Einwohneramt) bilgi verme yasağı için başvurabilirsiniz. Bunun için, adresin başkasına bildirilmesi halinde sizin (ve/veya çocuklarınızın) hayatı, sağlığı veya şahsi hürriyeti için bir tehlikenin söz konusu olduğunu inandırıcı bir şekilde açıklamak zorundasınız. Bu durumda Vatandaş İşleri ve Nüfus Dairesi'nin sizin adresinizi başkasına bildirmesi yasaklanmaktadır.

Bürgerzentrum Herne-Mitte

(Herne-Mitte Vatandaş İşleri Merkezi)
Friedrich-Ebert-Platz 5
44623 Herne

☎ 02323/16-2612

☎ 02323/16-2226

Bürgerzentrum Wanne

(Wanne Vatandaş İşleri Merkezi)
Rathausstraße 6
44649 Herne

☎ 02323/16-3230

☎ 02323/16-3433

Dilekçenin, belirtilen sürenin dolmasından önce uzatılması gerektiğine dikkat ediniz.

Geçiminizi nasıl sağlayabilirsiniz?

Birçok erkek kadınlarına şu iddiayla baskı yapıyor:

”Benden bir şey alamazsın!”

Ancak geçiminizi sağlamak için çok çeşitli olanaklar var.

Korktuğunuzdan veya tereddüt ettiğinizden dolayı paradan vazgeçmeden önce, şahsi durumunuzu anlatarak bir avukata danışın.

Ayrı yaşayan eşler arasındaki nafaka soruları son derece karmaşık hukuk sorularıdır. Gelişigüzel gazete makalelerine veya başka mağdurların verdikleri bilgilere güvenmeyin.

• Kendi geliriniz

Kendi geliriniz varsa (örn. İşsizlik Parası I veya II ve yaşlılık veya çalışma gücünün azalmasında temel güvence de dahil), eğer şimdiye kadar yok idiyse, yeni bir banka hesabı açtırmalısınız ve bunu işvereninize veya ödemeyi yapan resmi daireye bildirmelisiniz.

Vergi sınıfınızın değişmesine dikkat edin. Düşük gelirlerde kira yardımı veya tamamlayıcı temel güvenceye başvurabilirsiniz. Bu konuda da geçerli olan: Bir bilene danışın!

• Eşe ödenen nafaka

01.01.2008 tarihinden itibaren yeni bir nafaka kanunu yürürlüğe girdi.

Eşe ödenen nafaka, ayrılık aşamasında ödenen nafaka ve evlilik sonrası nafaka – yani boşanmadan sonraki nafaka olmak üzere – ikiye ayrılmaktadır.

Esas olarak birinci ayrılık yılındaki nafaka eşler arasında evlilik içinde yapılan anlaşmalar gibi düzenlenir. Örn. siz çocuklara baktığınız için çalışmadıysanız, genelde ilk ayrılık süresinde de çalışmak zorunda değilsiniz.

Ancak yeni kanun, boşanmadan sonraki süre için her eşin kendi geçimini kendisinin sağlamasını istemektedir.

Nafaka ödemelerinin talep edilebileceği bir çok yaşam halleri var. Reşit olmayan çocuklara bakan bir kadının nafaka talebinin önemli bir talep olduğu durumu değişmedi.

Esas olarak zamanında bir avukata, nafaka haklarınızın olup olmadığı ve bunların ne kadar yüksek olduğu konusunda ayrıntılı bir şekilde danışmanız çok önemlidir.

- Nafakadan vazgeçtiğinize dair asla bir yere imza atmayın.
- Eğer mümkünse kocanızın son 12 maaş bordrosunu veya işsizlik parası bildirisini biriktirin.
- Elinizde en az bir maaş bordrosu varsa, nafakayla ilgili bir acele karar daha kolay verilebilir.
- Nafaka ödemeleri, dilekçenin verildiği günden itibaren başlamaktadır. Bu yüzden ayrılıktan hemen sonra nafaka sorusunun aydınlığa kavuşturulmasıyla ilgilenin.

Çocuklara ödenen iştirak nafakası

Çocuklarınız sizin yanınızda yaşıyorsa, iştirak nafakası almaya hakkınız bulunmaktadır. Nafakanın miktarı konusunda bir avukata danışın.

Çocukların babası ödemede bulunmazsa (bulunamazsa), Belediye İdaresi, Çocuk-Gençlik-Aile Bölümü Nafaka Avansı Kasası'na başvurun (Unterhaltsvorschusskasse des Fachbereiches Kinder-Jugend-Familie der Stadtverwaltung) (Belediye İdaresi ☎ **02323/16-0**).

12 yaşından küçük çocuklar için en fazla altı yıl süreyle nafakayı avans olarak alabilirsiniz. Geri ödenmesine gelince, Avans Kasası ödeme yükümlüsü olan babadan talepte bulunacaktır.

Çocuğunuz 12 yaşından büyükse veya daha önce altı yıl süreyle nafaka avansı aldıysanız, Jobcenter'e başvurmanız gerekebilir.

Çocuk parası konusu:

Bochum Federal İş Acenteliği bünyesindeki Bochum Aile Kasası'na ☎ **01801/546337** telefon numarasını arayarak yeni durumu bildirmeyi unutmayın. Çocuk parasını sadece, çocuklar kimin yanında yaşıyorsa, o kişi alabilir. Çocuk parasının nafaka hesabında göz önünde bulundurulup bulundurulmadığı, iştirak nafakası hesabında ortaya çıkacaktır.

Kira yardımı

Sadece düşük bir geliriniz varsa, ancak temel güvence almaya hakkınız yoksa, kira yardımı dairesine, kira yardımı dilekçesinde bulunabilirsiniz.

Kira yardımının miktarı üç faktöre bağlıdır:

- Aile bireylerinin sayısı
- Gelirin miktarı
- Kiranın miktarı

Kira yardımı dairesine gittiğinizde, yanınıza şu belgeleri almalısınız:

- Geliri gösteren belgeleri
- Kira sözleşmesi
- Ev sahibinin vereceği belgeyi

Kira yardımı dilekçenizi şu adrese gönderebilirsiniz:

Wohngeldstelle Herne
Wanner Einkaufszentrum (WEZ),
Hauptstraße 241, Giriş C

Kira yardımıyla ilgili daha sorularınız varsa, telefonla da kira yardımı dairesine başvurabilirsiniz: ☎ **02323/16-0**

Açık olduğu saatler:

Pt., Sa., Pe. saat 8:30 – 12:00

Pt. saat 13:30 – 15:30

Temel güvence (Grundsicherung) hakkınız var mı?

• Yaşlılık ve çalışma gücünün azalması halinde temel güvence

Temel güvence, geliriniz yoksa veya sadece çok düşük bir geliriniz varsa, geçiminizin parasal ve nesnel yardımlarla garantiye alınmasında sizi destekler.

Temel güvence, 65. yaşını doldurmuş olan veya çalışma gücü azalmış olan insanlar için söz konusudur.

Siz de bunlardan biriyseniz, ☎02323/16-3240 telefon numarasını arayarak Herne Belediyesi Sosyal İşler Dairesi'ne başvurun.

• Hartz IV (II. Sosyal Kanuna göre ödemeler)

Ancak çalışabilir durumdaysanız, 65. yaşınızı henüz doldurmadıysanız ve geliriniz yoksa veya sadece çok düşük bir geliriniz varsa, Jobcenter Herne'den, Herne İş Arayanların Temel Güvencesi Çalışma Birliği'nden (Arbeitsgemeinschaft für die Grundsicherung Arbeitsuchender Herne) İşsizlik Parası II'ye başvurabilirsiniz.



Dilekçe vermeye çekinmenize gerek yok! Güvendiğiniz bir kişiden sizinle birlikte Jobcenter'e gitmesini isteyin!

Jobcenter'e şu belgeleri götürmelisiniz:

- Kimlik belgesi veya ikamet ilmühaberi
- Çocukların doğum belgeleri
- Gelirinizle ilgili belgeler
- Eşinizin geliriyle ilgili belgeler (eğer elinizde varsa)
- Çocuklarınızın geliriyle ilgili belgeler
- Kira sözleşmesi
- Kira yan giderleri ve yakıt masraflarıyla ilgili belge (son hesap)
- Sigortalarla ilgili belgeler
- Son üç aya ait banka dekontları (eksiksiz)
- Mevcut servetle ilgili belgeler
- Sormak istediğiniz soruların listesi

Jobcenter'den geçiminizin sağlanması için ödemelere, konut ve yakıt için uygun görülen miktarda masrafların ödenmesi için ve de bir defaya mahsus ödemeler için başvurabilirsiniz. Sizinle ilgilenen görevli memura danışın!

Geçimin sağlanması, konut ve yakıt için ödemeler şu şekilde hesaplanır:

Sizin ve çocuklarınız için götürü standart ödemeler

- + ek gereksinim (eğer gerekiyorsa)
- + uygun görülen konut masrafları
- + uygun görülen yakıt masrafları

Şunlar için bir defaya mahsus ödemeler almaktasınız:

Kiralanan ilk ev için ilk ev eşyaları, beyaz eşyalar dahil,
Kıyafetler için ilk bir takım, hamilelik ve doğum için ilk donanım,
okul hukuku kuralları çerçevesindeki birkaç günlük sınıf seyahatleri.

Bir defaya mahsus ödemeler standart ödemelere dahil değildir ve ayrı olarak ödenir!

İş arayanlar için temel güvence, yukarıda tarif edilen ödemelerin yanı sıra, ilgililerin kendi sorumluluklarını güçlendirme görevine de sahiptir. Hedef, insanın kendi geçim ihtiyacını kendi imkanları ve gücüyle sağlayabilmesidir. Bu konuda işe uyum sağlamaya yönelik geniş bir olası önlemler çeşitliliği bulunmaktadır.



İşsizlik Parası II ile ilgili bağımsız bir danışmanlık şu merkezlerde sunulmaktadır:

Zeppelin Merkezi ☎ **02325/60840** ve

Arbeitslosenzentrum Herne e.V. (Herne İşsizler Merkezi Derneği)

☎ **02323/55547**

Aşağıdaki adreslere İşsizlik Parası II dilekçenizi verebilirsiniz:

İkametgah adresinizin posta kodu **44623 ile 44629** arasında?

Öyleyse başvuracağınız adres

Jobcenter Herne Ost

Langekampstraße 36

44652 Herne

 **02325/637-0**

İkametgah adresinizin posta kodu **44649 ile 44653** arasında?

Öyleyse başvuracağınız adres

Jobcenter Herne West

Landgrafenstr. 29

44652 Herne

 **02325/637-0**

Çocuklarınıza ne olacak?

Birbirleriyle evli olan ebeveynler esas olarak **birlikte velayete** sahiptirler. Bu düzenleme, Belediye İdaresi Çocuk-Gençlik-Aile Dairesi'ne birlikte velayet beyanında bulunan evli olmayan ebeveynler için de geçerlidir.

Birlikte velayet ayrılıktan sonra da devam etmektedir. Değişiklik sadece Aile Mahkemesi'ne gerekçeli bir dilekçe ile mümkündür. Şiddet eylemleri çocuklara karşı da yöneltildiyse, bu velayeti değiştirmek ve örn. anneye **tek başına velayeti** vermek için bir sebep olurdu. Çocuk-Gençlik-Aile Dairesi, ilgililerle konuşmak ve mahkemeye görüşünü bildirdiği bir yazı sunmak için bu tür bir davaya dahil edilmektedir. Çocuk-Gençlik-Aile Dairesi size danışmanlık vermekte ve sizi bilgilendirmektedir! Bireysel olarak size uygun yolların aranmasında yardım etmektedir.

Çocuklar doğrudan şiddete maruz kalmadıysa ve ayrı yaşayan ebeveyn tarafını gelecekte de görmek onların menfaati icabıysa, Çocuk-Gençlik-Aile Dairesi bu tür **ziyaret kontakları** geliştirmeye yardımcı olmaktadır. Çocukların her iki ebeveyn tarafını yaşamaya ve onlarla tartışabilme-ye hakları bulunmaktadır. Çocukları bu konuda desteklemek Daire'nin görevidir.

Çocuk evlilik dışı dünyaya geldiyse ve velayet sadece bir ebeveyn tarafındaysa, diğer ebeveyn tarafın, eğer bundan dolayı çocuğun esenliği tehlikeye düşmüyorsa bir **kişisel münasebet** hakkına sahiptir. Kişisel münasebetin nasıl tasarlanabileceği konusunda Çocuk-Gençlik-Aile Dairesi'ne danışabilirsiniz.

Daire'nin ziyaret kontaklarına eşlik etmesi ilgili çocuklara uygun odalarda mümkündür.



Çocuk-Gençlik-Aile Dairesi'ne gitmekten çekinmeyin; burada ilgili durumunuza uygun danışmanlık ve önemli bilgiler almaktasınız.

Kadın göçmen olarak özellikle nelere dikkat etmelisiniz?

Bu broşürde belirtilen bütün yasal düzenlemeler Alman vatandaşı olmayan vatandaşlar için de geçerlidir!

Henüz kendinize ait bir oturma izniniz yoksa, kocanızdan ayrılmanız oturma hakkınızı etkileyebilir. Ayrılmadan önce Almanya’da en az iki yıl evli kaldıysanız oturma izninizin uzatılması mümkündür. Daha kısa bir süre evli kaldıysanız, ancak özel mağduriyet durumları söz konusuysa da oturma izniniz uzatılabilir.

Özel mağduriyet durumları örneğin şunlardır:

- anavatanınıza dönmek sizin için şahsen mümkün değil,
- kocanız sizi veya çocuğunuzu dövüyor veya eziyet ediyor,
- kocanız evden çıkmanızı ve/veya çalışmanızı yasaklıyor,
- kocanız hemşehrilerinizle ve ailenizle kontakınızı yasaklıyor,
- kocanız çocuğunuzu cinsel bakımdan istismar ediyor, vs.

Başka özel mağduriyet durumları da kabul edilir! Önemli olan, sizin bir olayın olduğunu kanıtlayabilmenizdir, örn. doktor raporuyla veya polise vereceğiniz suç ihbarıyla.

Kirchenkreis Herne, Eine Welt Zentrum bünyesindeki
☎ **02323/9949719/20** telefon numarasından ulaşabileceğiniz
Kadın Göçmen Danışma Merkezi’ne (Beratungsstelle für
Migrantinnen) başvurun.

Derdinizi polise anlatacak kadar yabancı dil bilmiyorsanız, bir tercüman çağrılmasını isteyin.

Özel danışmanlık kurumları

Frauenhaus Herne

(Herne Kadın Sığınma Evi) – **bir evden daha fazlası**

Adres

Verein zur Förderung des Frauenhauses Herne e.V.

Postfach 20 05 28, 44635 Herne

☎ 02325/49875, Fax 02325/940872

E-posta: Frauenhaus-Herne@t-online.de

www.frauenhaus-herne.de

Bağış yapmak için banka hesabı

Postbank Dortmund, BLZ (Şube kodu) 440 100 46, Kontonummer (Hesap numarası): 229 314 66

Açık olduğu saatler

Kadın Sığınma Evi'ne gece gündüz yukarıda belirtilen telefon numarasından ulaşılabilir!

Hedef grup

Hizmetlerimiz, kocaları, eşleri veya aileleri tarafından bedensel, ruhsal ve/veya cinsel şiddete maruz kalan kadınlara ve bu kadınların çocuklarına yöneliktir. Buna zorla evlendirme, sürekli aşağıılama ve bedensel ve ruhsal bütünlüğü zedeleyen her yaralanma dahildir. Mağdur kadınlara – kökenlerine ve dinlerine bakmaksızın – konaklama imkanı sunmaktayız, yardım teklif etmekteyiz ve de oturma hukukuyla ilgili ve maddi zor durumlarda olanaklarımız çerçevesinde destek vermekteyiz.

Hizmetlerimiz

- Koruma ve konaklama
- Krizli durumun aşılması ve yeni yaşam perspektiflerinin geliştirilmesi için tarafını tutarak destek
- Haklar ve yardım alma haklarıyla ilgili bilgi ve de resmi dairelerdeki işlemlerde ve yardım ödemelerine başvururken yardım
- Çocukları desteklemek ve teşvik etmek için çocuk grupları ve tek kişilik sunumlar
- Bayan tercümanlar aracılığıyla refakatçilik ve danışmanlık
- Gizlilik. Biz sır saklamakla yükümlüyüz.

Ayrıca hizmetler

- Polis tarafından evden uzak durma talimatı verildikten sonra ve Şiddetten Koruma Kanunu ile ilgili sorularda danışmanlık

Halkla ilişkiler

- Soruları memnuniyetle cevaplandırmaktayız, kurumumuz ve şiddete maruz kalmış kadınların ve bu kadınların çocuklarının içinde bulundukları durumlar hakkında bilgi vermekteyiz.
- Talep üzerine konuşmacı olarak etkinliklere katılmaktayız.
- Ev içi şiddet mağdurlarının menfaatlerini korumaktayız ve hakları, koruma olanakları ve destek hizmetleri hakkında bilgi vermekteyiz.

Schattenlicht

Beratungs- und Kontaktstelle für Frauen und Mädchen e.V.

(Kadınlar ve Kızlar için Danışma ve Kontak Merkezi Derneği)

Adres

Straßburger Str. 39, 44623 Herne, ☎ 02323/981198, Fax 02323/964598

Bağış yapmak için banka hesabı

Schattenlicht e.V., Herner Sparkasse, BLZ (Şube kodu) 432 500 30,
Konto-Nr. (Hesap no.): 1 040 609

İletişim ve randevu almak için

Şahsen görüşme için randevu ile gelinir

İletişim kurulacak görevliler

Antonie Brieske, Siglinde Merkert, Martina Ruße

Hizmetler

Bize aşağıdaki konularda başvurabilirsiniz:

- İkilem ve krizli durum içindeki kadınlar ve kızlar,
- Bedensel ve/veya ruhsal şiddet yaşamış olan kadınlar ve kızlar (ayrıca Şiddetten Koruma Kanunu'na göre danışmanlık da verilir),
- Şu an veya geçmişte cinsel şiddete maruz kalmış olan kadınlar ve kızlar,
- Şahit olarak bir mahkeme davasına katılacak olan kadınlar ve kızlar,
- Ayrılık ve/veya boşanma durumundaki kadınlar,
- Kadınları ve kızları özel veya meslek hayatlarında destekleyen kadınlar,
- Okullarda, kreşlerde, gündüz bakım evlerinde ve başka kuruluşlarda bilgileri yayan görevliler.

Kadınlar için farklı konulardaki gruplar sunmaktayız.

Bir defalık kontakta veya bir dizi danışmanlık görüşmeleri çerçevesinde bilgi vermekte ve soruları veya sorunları aydınlığa kavuşturmak ve üstesinden gelmek için yardım etmekteyiz.

Danışmanlık gönüllü, gizli ve ücretsizdir.

Başvuru üzerine bilgilendirme etkinlikleri sunmaktayız.

Stadt Herne – Familien- und Schulberatungsstelle

(Herne Belediyesi – Aile ve Okul Danışma Merkezi)

Adres

Ludwigstr. 14, 44649 Herne, ☎ 02323/16-3640, Fax: 02323/16-3660
E-posta: Familien-Schulberatung@herne.de

Açık olduğu saatler

Pt.- Pe. saat 9.00 - 17.00, Cu. saat 9.00 -12.00

Kayıt ve danışmanlık için randevu ile gelinir

Hedef/konuyla ilgili hizmetler

Danışmanlık merkezi okul ve eğitim sorunlarında ve de ailevi problemlerde (ayrılık/boşanma dahil) destek sunmaktadır.

Danışmanlık çalışmalarının hedefi her zaman ve aynı anda aile içindeki tartışmaları şiddet kullanmadan çözebilme kabiliyetinin güçlendirilmesidir. Anne ve babalar eğitim davranışlarında kendilerini ne kadar güvenli ve etkileyici hissederlerse, çaresizlik ve güçsüzlükten dolayı bir şiddet döngüsüne kapılma riski o kadar düşük olur.

Başlangıç durumun aydınlığa kavuşturulmasına ve danışmanlık görüşmelerine gereksinim halinde bütün aile fertleri veya başka yakın kişiler dahil edilebilir.

Zorlu eğitim durumları için yeni çözüm olanakları geliştirilmekte; bu sırada bütün ilgililerin özgüvenlerinin güçlendirilmesine ve kendi gereksinimlerini kelimelerle ifade etme ve uzlaşmaya hazır olma kabiliyetlerinin geliştirilmesine dikkat edilmektedir.

Ailevi şiddet yaşamak zorunda kalmış olan çocuklar ve gençler için destek gereksinimi araştırılmaktadır. Gerekliğinde pedagojik-tedavi edici hizmetler verilmekte veya daha başka yardımlar önerilmektedir.

Danışmanlık merkezinin hizmetleri için sadece ailelerin yardımı kabul etme ve buna hazır olma istekleri aranmaktadır.

Herhangi bir masraf oluşmaz!

Danışmanlık ekibine farklı eğitimler ve metotlar katan uzmanlar yasal sır saklama yükümlülüğüne tabidirler.

Türk asıllı aileler için anadillerinde danışmanlık da mümkün.

Polizeipräsidium Bochum

Kriminalprävention/Opferschutz

(Bochum Emniyet Müdürlüğü

Suçların önüne geçme/Mağdurların korunması)

Adres

Uhlandstraße 35, 44791 Bochum

☎ 0234/909-4055

E-posta: opferschutz.bochum@polizei.nrw.de

www.polizei-nrw.de/bochum

Görevli Memur

Bay Jeske ☎0234/909-4059 veya 4055

Görüşme saatleri

Pt. - Cu. saat 9:00 - 15:00

Hizmetler

Suçların önüne geçmek için davranış tavsiyeleri (örn. mülk emniyeti, kendine güvenme kursları, ev içi şiddet, Stalking (takip yoluyla taciz))

Yardım organizasyonları, danışmanlık merkezleri vs. için aracılık

Suç ihbarından sonra polis ve mahkemedeki usul süreçleri hakkında genel bilgiler

Gleichstellungsstelle der Stadt Herne

(Herne Belediyesi Eşitlik Dairesi)

Adres

Berliner Platz 5
(Haus der Martin-Opitz-Bibliothek)
44623 Herne
☎ 02323/16-2208, -2836, -2205
E-posta: gleichstellungsstelle@herne.de
www.frauen-herne.de

Açık olduğu saatler

Pt. - Cu. saat 8:30 - 12:00
Randevu ile gelinir

Görevler ve hizmetler

Eşitlik Dairesi Herne'deki bütün kadınlar ve kızların çıkar temsilciliğidir. Hedef, kadın ve kızların toplumsal hayatın bütün alanlarında, örn. aile, iş dünyasında, kamusal hayatta vs. eşit olmasıdır.

Çalışmalarımızın ağırlık konuları arasında şunlar bulunmaktadır:

- Cinsel taciz ve işyeri teröründe (Mobbing) danışmanlık ve bilgi
- Ev içi şiddet olaylarında danışmanlık ve bilgi
- Ev İçi Şiddete Karşı Yuvarlak Masa'nın (Runder Tisch gegen häusliche Gewalt) koordinasyonu
- Ev içi şiddete karşı kampanyalar
- Çalışma hayatında kadınların teşvik edilmesi, aile ve mesleğin bağdaştırılması, tekrar işe girme
- İşyerinde mağduriyetin azaltılması
- Belediye idaresinde kadınların teşvik edilmesi
- Kadınlarla ilgili bütün konularda kadın haftaları, kızlar için faaliyet günleri, seminerler ve etkinlikler

WEISSER RING

Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsopfern und Verhütung von Straftaten e. V.

(Suç mağdurlarının desteklenmesi ve suçların önlenmesi için kamu yararına çalışan dernek)

Adres

Außenstelle Herne
Brigitte Grüning
Ringstraße 82 a
44627 Herne
☎ 02323/944335
FAX: 02323/945640

Hedef grup

Suç mağdurları

Hizmetler

- İnsancıl yardım ve kişisel destek
- Resmi dairelerdeki işlemlerde yardım
- Mahkeme duruşmalarına refakatçilik
- Başka organizasyonlar için aracılık
- Suçla ilgili olan maddi zor durumlarda destek
- Bir bayan veya erkek avukatta ücretsiz ilk danışmanlık için danışmanlık çeki
- Başka avukatlık masraflarının üstlenilmesi, örn. sosyal hukukla ilgili taleplerin elde edilmesi için
- Eylemin sonuçlarının getirdiği zorlukların aşılmasında mali yardım
- Suçtan Mağdur Olanlara Tazminat Ödenmesine İlişkin Kanun'a (Opferentschädigungsgesetz - OEG) göre dilekçeler

Kirchenkreis Herne

Eine Welt Zentrum

Beratungsstelle für Migrantinnen aus Asien, Afrika, Lateinamerika und Osteuropa

(Asya, Afrika, Latin Amerika ve Doğu Avrupalı göçmen kadınlar için danışma merkezi)

Adres

Overwegstr. 31, 44625 Herne, ☎ 02323/9949719/20

E-posta: ewz-migrantinnen@kk-ekvw.de

Açık olduğu saatler

Pt., Ça., Pe., Cu., saat 9:00 - 12:30

Pt. - Pe. saat 13:30 - 16:00

Randevu ile gelinir

Hedef gruplar

- Kriz durumundaki evlilikle gelen göçmen kadınlar,
- İnsan ticareti mağdurları,
- Zorla evlendirilen veya evlendirilmek istenen kadınlar.

Hizmetler

Danışmanlık, kişisel, ailevi, ilişkilerinde ve hukuksal zorluklar yaşayan kadınlar için yardım ve refakatçilik

Kamu taşıtlarıyla ulaşım

Herne Tren İstasyonu'nun 35 no'lu metrosu ile (Hustadt/Querenburg istikameti) veya Bochum Ana Tren İstasyonu'ndan aynı şekilde 35 no'lu metro (Herne/Schloss Stünkede istikameti) ile "Hölkeskampring" durağına kadar.

Hölkeskampring/Gräffstraße çıkışına gidiniz. Oradan yürüyerek 7 dakika: HEM benzin istasyonunda sağa doğru Gräffstraße'ye dönün, sonra 2. caddeden sola (Overwegstraße) girin. Yaklaşık 100 m sonra Eine Welt Zentrum yolun sol tarafında bulunmaktadır.

Herner Tren İstasyonu'ndan 362 veya 303 no'lu otobüs hatlarıyla (her ikisi de 2 no'lu otobüs peronunda) Wanne-Eickel Hbf istikametine gidin ve "Regenkamp" durağında inin (ARAL benzin istasyonu). Yolun karşı tarafında yaya geçidinde "Ev. Kinderheim" levhası bulunmakta. Eine Welt Zentrum oradan yürüyerek yakl. 3 dakika mesafededir.

Diğer danışmanlık kurumları

Evangelische Beratungsstelle

für Ehe-, Partnerschafts- und Lebensfragen sowie Schwangerschafts-konfliktberatung des Diakonischen Werkes im Kirchenkreis Herne

(Evlilik, hayat ortaklığı, yaşam sorularında ve de hamilelik ikilemindeki kadınlar için Protestan danışmanlık merkezi)

Adres

Schaeferstr. 8

44623 Herne

☎ 02323/53048

E-Posta: info@evberatherne.de

İnternet: www.evberatherne.de

Sekreterliğin açık olduğu saatler

Pt.- Cu. saat 08:30 - 12:30

Danışmanlık görüşmeleri

Pt. - Cu. saat 08:30 - 18:00 arası telefonla randevu alındıktan sonra.

İlk görüşme için randevular yakın zaman içinde verilir.

Hamilelik ikilemindeki kadınlar için danışmanlık her gün saat 9:00 - 18:00 arası. Geleceğinizi önceden bildirmanız rica olunur!

Danışmanlar sır saklamakla yükümlüdürler.

Hizmetler

İlişki problemleri olan çiftler için ve yaşam krizindeki kişiler için psikolojik danışmanlık sunmaktayız.

Ayrıca hamilelik danışmanlığı, hamilelik ikilemindeki kadınlar için danışmanlık ve de hamile anne adayları için Federal Vakıf olan "Stiftung für Mutter und Kind – Schutz des ungeborenen Lebens" (Anne ve Çocuk Vakfı – Doğmamış hayatı koruma) vakfına verdikleri dilekçe çerçevesinde destek sunmaktayız.

"Evlilik ve Hayat Danışmanlığı" konusuyla ilgili tek kişilik görüşmeler için her defasında 12,- Euro, çift olarak gelinen görüşmeler için her defasında 17,- Euro alınır.

Hamileler ve hamilelik ikilemindeki kadınlar için danışmanlık ücretsizdir.

IFAK e. V.

Familienhilfezentrum Herne

(Herne Ailelere Yardım Merkezi)

Adres

BahnhofstraÙe 64, 4. Kat, 44652 Herne

☎ 02323/1479332

Fax: 02323/1480798

E-posta: fhz-herne@ifak-bochum.de

Görevli kişiler

Bayan Maria Daniel

(İş cebi: 0178/6114868)

Bayan Deniz Aslan

(İş cebi: 0177/8349 788)

Açık olduğu saatler

Pt. Sa., Ça., Cu. saat 9.00 -11.00

Hizmetler

- Şiddete maruz kalmış olan göçmen kökenli insanlar için danışmanlık (Türkçe, Kürtçe, Arapça, Rusça ve Lehçe dillerinde)
- Başka danışmanlık merkezleri, yardım organizasyonları, Gençlik Dairesi, Jobcenter, Sağlık Dairesi vs. için aracılık.

Stadt Herne

Opferschutzbeauftragter

(Herne Belediyesi Mağdurları Koruma Görevlisi)

Adres

Wanner Einkaufszentrum (WEZ)

Hauptstraße 241 (Giriş B)

44649 Herne

Oda no.: 4.44

☎ 02323/16-3232

Açık olduğu saatler

Pt., Sa. ve Pe.: saat 8:30 - 12:00

ve randevu ile

Hizmetler

- Şiddet eylemi mağdurlar için görevli kişi
- Mağdurların özel danışma merkezlerine gönderilmesi için aracılık.

Bürger-Selbsthilfe-Zentrum (Büz)

(Vatandaşlar için Kendi Kendine Yardım Merkezi)

Adres

Gesundheitsamt

Rathausstr. 6

44649 Herne

☎ 02323/16-3636

Fax: 02323/16-3626

Mail: info@buez-herne.de

Görevli kişiler

Gabriele Lau-Lüdke (Dipl. Sozialarbeiterin/Dipl. Sosyal Hizmetler Uzmanı)

Bernd Gröne (Dipl. Verwaltungswirt/Dipl. Kamu Yönetimi Uzmanı)

Açık olduğu saatler

Pt. Sa. & -Pe. saat 9:00 - 12:00 ve saat 13:30 - 15:30

Pe. saat 9:00 - 12:00 ve saat 15:00 - 18:00

Hizmetler

- BüZ sizi "kendi kendine yardım" ile ilgili bütün sorularda desteklemektedir
- BüZ insanlara, problemlerini kendi ellerine almak ve bir kendi kendine yardım grubunda çalışmak için cesaret vermektedir.
- BüZ uzman kişilere kendi kendine yardım grupları hakkında bilgi vermekte.
- BüZ mevcut grupları içerik, organizasyonla ilgili ve mali sorularda desteklemektedir.
- BüZ grupların kurulmasına öncülük yapmakta ve kurulmalarını teşvik etmektedir.
- BüZ kendi kendine yardım gruplarını ağlaştırmaktadır.
- BüZ kendi kendine yardım grupları ve uzmanlar arasındaki kontağı teşvik etmektedir.

Der Runde Tisch gegen häusliche Gewalt Herne

(Herne Ev İçi Şiddete Karşı Yuvarlak Masa)

- ev içi şiddet olayları sayısının azalması için çalışmakta ve bu amaçla yoğun bir aydınlatma ve halka ilişkiler çalışmaları yapmaktadır.
- mağdurların durumunu belirgin bir şekilde düzeltebilmek için ilgili kurumlarla geniş kapsamlı ve sıkı bir işbirliği içinde çalışmaktadır.
- Herne Belediyesi'nin suçları önleme kuruluna bağlıdır.

Üyeleri arasında bulunanlar

- Familien- und Schulberatungsstelle (Aile ve Okul Danışma Merkezi)
- Beratungsstelle für Migrantinnen (Kadın Göçmenler için Danışma Merkezi)
- Schattenlicht, Beratungs- und Kontaktstelle für Frauen und Mädchen (Kadınlar ve Kızlar için Danışma ve Kontak Merkezi)
- Gleichstellungsstelle der Stadt Herne (Herne Belediyesi Eşitlik Dairesi)
- Der Weiße Ring e.V. (Suç Mağdurlarını Destekleme Derneği)
- Der Opferschutzbeauftragte der Kreispolizeibehörde Bochum/Herne (Bochum/Herne İlçe Polis Merkezi Mağdurları Koruma Görevlisi)
- İlçe Polis Merkezi'nin başka temsilcileri
- Kilise ve toplum temsilcileri
- Herne Belediye Meclisi üyeleri
- Bayan avukatlar
- Frauenhaus Herne (Herne Kadın Sığınma Evi)
- Herne Belediyesi, Sağlık Dairesi
- Herne Belediyesi, Çocuk, Gençler ve Aile Dairesi
- Herne Belediyesi, Kamu Düzeni ve Spor Dairesi
- Opferschutzbeauftragter der Stadt Herne (Herne Belediyesi Mağdurları Koruma Görevlisi)
- RAA (Göçmen ailelerin çocukları ve gençlerini teşvik etmek için yerel işyerleri)
- Herne'deki okulların temsilcileri
- Herne Hekimler Birliği'nin temsilcileri

Notlar

[illegible]